



家新港聞

香港家庭更新協會

Chinese Family For Christ (HK)

會址：新界荃灣達士古道25號四樓

傳真：(852)2420 3591

電話：(852)2420 5116, 2420 5316, 9372 1754 (幹事)

電郵：cffc@hknet.com

網址：http://www.hknet.com/~cffc



龐元榮律師

很多弟兄姊妹經常詢問，希望知道總會會長邱清泰博士甚麼時候再來香港。我們已有初步的安排：邱博士將於九九年二月春節期間來港。除了帶領教牧夫婦營、訓練課程和公開講座之外，他還會帶領一個國語組的恩愛夫婦營。此外，我們會舉辦大型恩愛夫婦營重聚日，讓第一代至第三代的所有營友可以聚首一堂。帶領夫婦亦將安排重聚。詳細的安排請留意日後的公佈。

一如以往，帶領夫婦訓練課程為期三天，以粵語授課，不必留宿。歡迎所有曾參加恩愛夫婦營的夫婦報名，平信徒與教牧同工也同樣歡迎。我們相信神會使用每一對有心為祂作工的夫婦。

國語組恩愛夫婦營由香港靈糧堂與香港「家新」合辦，這將是我們在香港舉辦的首個國語夫婦營，也對我們有著重大的意義。在一九九七年香港「家新」成立的時候，我們其中一個異象和目標就是要在2002年將家庭的復和更新帶到祖國去。可惜本地的帶領夫婦或同工中卻沒有發現通曉國語的，我們雖是有意，卻是無力。神知道我們的需要，感動香港靈糧堂的一群夫婦，爭取籌辦國語夫婦營。如果國語是您的語言，請不要錯過這個難得機會，領受神的恩典。我們更邀請您們在夫婦營後，隨即接受帶領夫婦的訓練，好服侍在香港和國內的國語夫婦家庭。公開講座方面，除了邱博士外，我們邀得浸信會神學院屈偉豪博士一起領會，內容將環繞如何防止婚外情及專一婚姻的要素。在離異數字急升的今天，這是一個適切的題目。屆時請您踴躍參加，也邀請您的親友出席。

較近期的事工，隨了國慶休假期間的恩愛夫婦營外，我們亦會在十月十日、十七日、廿四日及三十一日連續四個週六晚上舉辦恩愛夫婦工作

坊。卞子方醫生與屈偉豪博士已應允參與其中。我們選擇以工作坊的形式是鑑於大型座談會式的夫婦溝通講座，已有不少教會和機構提供，而且十分出色。香港「家新」的宗旨，是不希望重覆其他機構的工作，作無謂的競爭而浪費資源。工作坊的特色是參加的夫婦將不光是聽，而需要有很多參與，並有實習的機會。我們相信這樣更能幫助參加者，將所聽所學融合成為他們生活的一部份。工作坊另一個特色是人數少，預料在十對至二十對之間，以確保每一對都得到所需要的照顧。在此鼓勵有意參加者及早報名。

一直以來，我們都很希望能多為基層的夫婦家庭提供服務，可惜我們卻缺乏這方面的經驗。在最近一次機會中，我們與工業福音團契有很好的聯繫和深入交談。藉著「工福」對基層家庭的認識，加上「家新」在夫婦家庭工作上的經驗，彼此同心互補所長，將能夠為基層家庭提供適切的服務和支援。我們已計劃在一九九九年五月一日（勞動日）及五月二日（主日）連續兩天的勞工假期舉辦家庭營。讓參加者不但可以學習夫婦間彼此的溝通，更可學習兩代之間的溝通。

蒙神的帶領，香港「家新」的發展很快，我們實在需要增加人手。雖然半時間的卓英姊妹已在行政事務上不辭勞苦，但在事工的策劃和推動上，我們一直以來的禱告是希望神為我們預備一位全時間的同工，是曾參加過我們的夫婦營、認同我們的方向、對夫婦家庭有負擔的，若有多次帶領夫婦營會的經驗當然更好。這可能是過份了一點的要求，但神的確已為我們預備了這樣一位的同工，而他的資料已經美國總會的董事會接納通過，總會亦準備好這位同工隨時到總會接受為期約三個月至半年的訓練。可惜香港「家新」沒有穩定的定期奉獻收入，而香港現時經濟亦處於低迷狀態，以致我們未敢即時招募全時間的同工。在這裡我向對「家新」有負擔的您呼籲，在經濟及禱告上支持我們，用自動轉賬或其他方式，給我們定期的支持，好讓事工可以更大更廣地開展。您所擺上的一切，神當悅納。



夫婦研習坊系列：親親 蜜蜜 溝與通

日期：一九九八年十月十日、十七日、廿四日及三十一日（星期六）晚上七時半至九時半
 講員：卞子方醫生（資深家庭科醫生、經常主領講座）
 屈偉豪博士（香港浸信會神學院實用神學助理教授，美國富樂神學院婚姻及家庭治療哲學博士，美國婚姻及家庭治療學會臨床會員，美國婚姻及家庭治療學會檢定督導）
 龐元燊伉儷（本會會長、檢定帶領夫婦）及其他檢定夫婦
 地點：本會會址（荃灣德士古道25號四樓：鄰近大窩口地鐵站）
 費用：每對夫婦\$150（四講）
 查詢電話：9372 1754，2420 5116，2420 5316林師母

- 第一講：婚姻方程式—相知相惜！□□□□找出生活在愛中的秘訣
- 第二講：婚姻生命線—溝而不通！？□□□□化解衝突基本法
- 第三講：臥房的兩半—圓滿性生活□□□□污穢？聖潔？
- 第四講：男女的迷思—兩性差異□□□□天長地久！愛到盡頭！



香港家庭更新協會會址：新界荃灣德士古道二十五號四樓
 直達交通：
 1. 地下鐵路：大窩口B站出口，沿箭咀→步行約五分鐘到達（經天橋後靠右）。
 2. 乘搭途經大窩口之巴士：30, 31, 32M, 39A, 40, 42C, 48X, 52M, 57M, 58M, 59A, 60, 69M, 73X, 235, 260C
 3. 駕車者：德士古道轉入大慶街停泊於公共停車場內。



婚姻關係的 重建

曾維州
 路德會救恩堂傳道



曾維州全家合照

結婚接近二十年了，與太太的關係尚算滿意，滿以為已經不錯，不需再花什麼工夫了，於是就漸趨平淡。原來很多人都有相同的心態：「都已經老夫老妻了，還攪什麼花樣呢？」但當婚姻出現衝擊的時候，就很容易崩潰、甚至離婚了，因為婚姻關係有如逆水行舟——不進則退。

自從參加了「家庭更新協會」所主辦一連六日的「恩愛夫婦營」和「夫婦營訓練班」之後，對婚姻關係的維繫有積極的看法：原來夫婦彼此的相處不是結了婚就自動曉得的，正如教育孩子也不是天生就曉得的，幸福的婚姻是需要不斷付出、學習、投資和栽培出來的。

這次夫婦營有二十四對教牧夫婦參加，我們從聖經的角度，重溫神對人類婚姻的重視、罪怎樣破壞夫婦的關係，當人認識到婚姻的神聖和祝福，在愛和正確溝通的基礎下，願意謙卑下來，重新學習、彼此認罪和饒恕，自然就會愛火重燃、再次擦出火花。在營會中，出現了很多感人的場面，有笑有淚，有些關係不甚理想的教牧夫

婦都得到幫助，我自己也有很大的反省，現在我和太太的感情也增進了。

邱清泰博士夫婦累積了二十年的家庭輔導經驗，用他們廿七年的婚姻榜樣，加上一些經過臨床實驗的小組動力方法，在世界上多個國家和城市設立「家新分會」，有效地幫助很多華人信徒的家庭重建起來，鞏固他們的愛情生活。邱博士經常強調：家庭生活是一場「屬靈的爭戰」，撒但要擊敗信徒，先要由他們的家庭開始，夫婦關係不好，那裡還有好的見證？所以「杜漸防微」、「病向淺中醫」及「預防勝於治療」等，都是有須要的。當人能夠享受今日的婚姻生活，孩子明日的婚姻也會受到感染的。

編者按：曾維州、曾吳月靈夫婦參加九八年二月假嘉諾撒靜修院舉行之教牧夫婦營，亦為第三屆受訓夫婦，於九八年五月廿九至三十一日帶領恩愛夫婦營。

超出我們的所想所求

李子實夫婦
中華基督教會上水堂

這是「家庭更新協會」與「中華基督教會上水堂、錦江堂」合辦的一個恩愛夫婦營，在國慶前的三日兩夜舉行，除導師及負責人外，共有十對夫婦參加。在營裡，夫婦們拋開一切掛慮，敞開心靈，謙卑在上帝面前，重新學習及討論許多關於夫婦溝通成長的重要課題：原生家庭的影響、男女之別、溝通的藝術、性與愛……還有更重要的，是學習如何欣賞和讚美配偶、避免一些傷害夫婦感情的表達方式，及怎樣清除夫婦間的「陳年舊漬」，以致夫婦間的感情能時刻得到適當的修護而增長。

上課時，除了由導師們授課外，還有許多小組討論和分享的時間，透過這些活動，大家更加深入認識和了解主題內容。在下課後，夫婦們有時還得思想一些沒有想過的問題，例如：填那份「夫婦關係評估」表格。這份表格涵括的範圍既深且廣，彷彿是一面鏡子，反映出夫婦間的實際關係。另外亦有一些空閒時間，讓夫婦們可以在優美的環境中漫步，享受浪漫生活。當然，在營裡的生活中，最欣賞是主辦機構那悉心安排的「燭光晚餐」。可能已經許久沒有在這種氣氛下享受浪漫的一夜，有一種很特別的溫馨感覺，夫婦單獨相對，自然有親密的溝通。

參加這個營的夫婦們，因為結婚的年月長短不一，所以夫婦間所產生的問題亦有很大差異。大概因著家庭成員的年歲、人數及生活方式的改變，夫婦要面對的困難與日俱增。因此，本來已在褪色中的感情，遇上各種衝擊，夫婦很容易就陷入困境中。若要突破困局，最終還是回到上帝面前，求祂憐憫、赦免和施恩。參加這個營，很深體會到神是夫婦的重心所在，夫婦與神的關係，直接影響夫婦間的感情。因此，只要我們仰望和信靠祂，所有問題都能夠迎刃而解。我們亦會單單為著愛配偶的緣故，而立志悔改。這是鐵一般的事實，所有夫婦都在神的面前認罪，立志更新自己，重新訂立盟誓，委身對方，使家庭重拾神那豐盛的應許與祝福。

夫婦關係或家庭狀況對每個人影響深遠，由日常生活、工作，以致事奉，無一倖免。由導師的分享及個人的經驗，深深嘗到這種苦澀。家庭不和使事奉乏力，一夜的強烈爭吵使自己心靈受創傷，彷彿離開神很遠。當家庭的福樂被擊至粉碎，不但未能將好見證豎立在人前，更遑論為主傳福音，求祂的國和祂的義了。明白了撒旦攻擊家庭的詭計後，我們應當時刻俯伏在上帝面前，求祂賜我們一顆柔和謙卑的心，又能恆久忍耐，愛主愛人，使家庭蒙福，建立好見證來榮耀主。

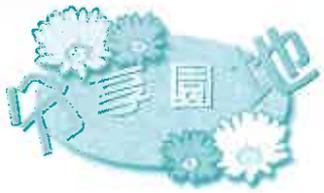
在營裡的日子，我們經歷了一件從未試過的事，就是心平氣和、冷靜地、合作地去解決一件家庭急事，最後能夠迅速解決問題，如釋重負。兩人更毋須離營去處理，得到很大的滿足感，實在感謝主。或者你們會覺得稀奇，怎麼一對結了婚十四年的夫婦才有這個經驗，那麼以往的問題不也是解決了嗎？其實回想過往的日子，當我們遇到問題時，許多時都沒有完完全全一同去面對，各有各的想法，各有各的原因去避開問題，或是將問題輾轉交給配偶。這次經驗不但帶給我們甜蜜的感覺，而且也喚醒我們早已淡忘的警覺性，叫我們不要將習以為常的事當作必然，否則很容易便陷入沉墮之中。另外亦體會到「齊心解決問題」原是上帝的心意，因上帝說「那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。」（創二：18）今天我們許多時忘卻夫婦之間的合作性，以致事倍功半及當面對險阻時便互相推卸責任，將原有的傷痕加深，導致怨偶的出現。

總括來說，參加這個恩愛夫婦營所得到的，遠遠超過我們的所想所求！雖然在營裡我們都曾經落淚，但是在離營時我們都心裡充滿喜樂，我們滿懷信心去踏前路，因為知道主必然帶領。弟兄姊妹，但願你們也懷著謙卑的心來參加這個營，你們必然得到更多，你們的家庭亦獲得更豐盛的福樂。

編者按：李子實、李慶王君夫婦參加九七年九月假香港靈育學院舉行之恩愛夫婦營



李子實夫婦及兒女



婚姻路上

張榮發夫婦
中華基督教會錦江紀念禮拜堂

感謝神在復活節期間讓我們夫婦二人能夠有機會參加「家新」所舉辦的夫婦營。這個三日兩夜的營會，讓我們重溫蜜月時的溫馨和浪漫，使我們重拾勇氣去面對婚姻中的各樣挑戰。

我們夫婦倆素常也有「存款」的習慣，但當我們手牽著手，四目交投，情深款款地說出感謝和欣賞對方的話的時候，那份真摯的關懷，彷彿暖流，又似春風，直接滲進愛侶的心窩。正如導師所說，多「存款」才「有款可提」，夫婦若能多說欣賞及鼓勵的說話，感情會變得更好，日後偶然做了一些令對方不悅的事情，也可以很快將問題處理。

夫婦在日常相處中，總不免發生磨擦和衝突，造成相處上的障礙。我倆很喜歡「清垃圾」這練習，因為大家能平心靜氣地說出內心的感受和矛盾，盡快將負面的情緒處理，以免事情惡化下去。我想，若夫婦各人都能放下一己的執著，真誠的請求對方接納和原諒，夫婦關係定有所躍進。

在整個營會中，我們感受最深的就是「擘餅」聚會。聚會中，每對夫婦須各自省察自己對配偶的虧欠或不足之處，在人、神及配偶面前說出個人在神面前的領受，請求對方原諒和接納，藉著「擘餅」及「喝葡萄汁」表示神已成為中保，使夫婦二人的關係，因著神的信實和大愛，得以復合和好。神的作為可真大啊！聖靈光照每對夫婦，透過真誠的悔罪，使夫婦關係能重新建

立。我們的眼淚不斷奪眶而出，一方面是痛悔自己過去所作的，另一方面就是經歷到被接納和原諒的喜悅。此際，我們體會到人的言語的確有限，神大愛的彰顯才能化解人世間的種種嫌隙，醫治了創傷的心靈。

這個營會，除了讓我們可以實踐及經歷到如何促進夫婦關係外，更增加了我們對婚姻的信念，如：神為我們揀選及預備的配偶是最好及最適合我們的；「離婚」這兩個字絕不可提，因為婚姻沒有「後門」，但有「天梯」；你只能與你的配偶做「一世」夫婦，因為在天國沒有嫁娶……等。

自踏上紅地毯的那一刻，我們便對婚姻作出重大的承諾。夫婦營讓我們重新反思我倆的承諾，增強了我們對婚姻的信念。透過練習與實踐，我們將心的說話化為具體的行動，使大家更有信心，更具勇氣及力量去拓展我們的婚姻。

感謝「家新」、導師及營友給予我們的啟迪。你們真摯的分享及體會，令我們更尊重婚姻，更認定婚姻是神給予我們一份極大、極珍貴的禮物。願榮耀、頌讚歸於我們全能的父。

編者按：張榮發、張淑嫻夫婦參加
九八年四月假香港體育學院舉
行之恩愛夫婦營



張榮發夫婦及兩歲女兒



1. 原定七月廿四至廿六日之「恩愛夫婦營」，因受經濟影響，報名人數減少而改期於八月十四至十六日與沙田浸信會合辦。
2. 夫婦溝通研習坊系列：九八年十月份一連四個週六晚上假香港會址舉行，邀請卜子方醫生、屈偉豪博士、香港會長及其他檢定夫婦帶領，名額有限，報名從速。
3. 竹君患病代禱：除香港分會於七月九日晚上及七月廿日舉行禁食禱告聚會外，眾肢體均迫切在私禱或教會中記念。竹君與家人經過禱告等候，已決定不進行腦部手術，目前身體狀況尚可，求主親自成就醫治工作，保守鄭博士全家及「家新」事工。
4. 一九九八年一月至六月應邀前往各教會主領聚會報告：

日期	邀請單位	聚會形式	講員
1月8日(四)上午	南區教牧同工團契	介紹本會異象及事工	林莊卓英師母
1月19日(一)上午	中華基督教會教牧同工團契	介紹本會異象及事工	鮑志承牧師夫婦見證、林莊卓英師母主講
1月25日(日)上午	第一城浸信會	主日崇拜見證	龐元樂會長夫婦
2月14日(六)晚上	澳門：宣道堂	伉儷團契專題：「永續親蜜」	廖洪坤夫婦見證、龐元樂會長主講
3月4日(三)晚上	天梯使團：新移民	家長講座：如何與子女溝通	林莊卓英師母
3月5日(日)下午	聖公會聖馬可堂	家庭講座	蔡家駒夫婦見證、龐元樂會長夫婦主講
3月14日(六)上午	平安福音堂幼稚園家長課程	專題講座：夫婦相處之道	林廣潤牧師夫婦
3月21日(六)晚上	宣道會華貴堂	專題講座：「如何處理夫婦間之衝突」	鮑志承牧師
3月29日(日)下午	播道會樂泉堂	伉儷團契專題：夫妻成長（如何溝通及處理衝突）	林廣潤牧師夫婦
3月29日(日)下午	白田浸信會	伉儷團專題：建立基督化家庭的理想與困難（一）	李玉泉夫婦
4月4日(六)晚上	宣道會希伯崙堂	如何運作家庭小組兒童事工及培育兒童屬靈生命	林莊卓英師母
4月9日(四)下午	浸信會神學院	家庭小組事工	林廣潤牧師夫婦
4月19日(日)下午	尖沙咀樂道堂	夫婦團契專題講座：理財之道	何祐康先生
4月26日(日)下午	白田浸信會	伉儷團專題：建立基督化家庭之理想與實踐（二）	李玉泉夫婦
5月9日(六)下午	元朗靈糧堂	青少年團契專題講座：基督徒戀愛觀	朱梁玉琨師母
5月10日(日)上午	基督教會忠信堂	家新主日	鄭德禮夫婦見證、林廣潤牧師證道
6月6日(六)晚上	長康浸信會	伉儷團講座：夫婦相處之道	林廣潤牧師夫婦
6月13日(六)下午	元朗靈糧堂	青年團契講座：單身快活人	姚桂芬宣教士
6月13日(六)晚上	柴灣福音堂	伉儷團：中年夫婦「強化婚姻」	龐元樂會長夫婦
6月14日(日)下午	基督教會忠信堂	伉儷團契講座：夫婦溝通	沈鉅萬夫婦
6月21日(日)上午	筲箕灣國語浸信會	家新主日	廖洪坤夫婦見證、林廣潤牧師證道



廖洪坤夫婦見證
鮑志承牧師主講專題



「如何處理夫婦間之衝突」
「家新主日」林廣潤牧師證道



1. 為將舉辦之恩愛夫婦營會參加者及帶領者禱告，求主除去一切攔阻，祝福帶領夫婦成為主流通的管道，讓參加夫婦的關係及屬靈生命得到更新建立。
2. 為十月份夫婦研習坊禱告，求主使用一連四次之聚會，落實幫助參加夫婦。
3. 基層家庭事工：本會與工業福音團契總幹事及同工於七月九日探討此群體的需要及服侍方式，取得良好成果。已定於九九年五月一日至二日合辦「恩愛夫婦事工」，以取得實際經驗。請為此項事工的進展及各項安排禱告，求主賜下智慧和能力，使聚會能實際地幫助基層家庭，傳揚福音。
4. 經濟需要：香港分會計劃開展各項事工，卻遇到近期金融風暴，求主按時賜下經濟需要，感動更多肢體對「家新」的支持。
5. 喜訊：第三屆受訓夫婦楊家傑傳道、余舜娥夫婦於3月16日喜獲麟兒，取名楊國僑。
第二屆受訓夫婦李海平牧師、簡麗貞師母於6月11日弄瓦之喜，女兒取名李佐殷。
求主保守楊弟兄及李牧師闔府身心靈康泰，孩子健康成長。

「你儂、我儂」恩愛夫婦營：請懇切以禱告承託下列營會之帶領夫婦及參加者

營期	主辦單位	帶領夫婦	地點	費用
9月30至10月2日	香港家新	劉偉強夫婦、嚴恩和夫婦	YMCA國際賓館	\$1,600 (每對夫婦)
9月30至10月2日	中華基督教會上水堂	黃超靈、陳艷萍夫婦		

香港家庭更新協會

一九九八年五至六月份徵信錄

奉獻者	經常費	文字事工	夫婦營基金
(五月)			
Wu Kin Man & Ho Ka Man	\$3,100.00		
林廣濤牧師夫婦			\$50,000.00
陳志榮夫婦		\$200.00	
Chan Kin & Chiu Lok Yan		\$300.00	
羅麗儀	\$150.00		
蔡家駒夫婦	\$500.00		
Hou Wing Yee	\$1,000.00		
麥熾行夫婦	\$10,000.00		
郭耀輝夫婦	\$500.00		
鮑志順牧師	\$2,000.00		
元朗堂理事	\$650.00		
基督教會書院堂	\$500.00		
何志鴻	\$200.00		
北區堂		\$200.00	
基督教書院堂	\$1,000.00		
李守謙	\$1,000.00		
	\$20,800.00	\$700.00	\$50,000.00
(六月)			
基督教書院堂	\$500.00		
東方基督教會美光堂	\$930.00		
路得會敬禮堂	\$1,900.00		
長康浸信會	\$500.00		
元朗聖靈堂	\$650.00		
天棧麥團	\$500.00		
崇禧浸信會以諾樓吳	\$350.00		
梁伊莉	\$5,000.00		
Ling Man Yee Carol	\$500.00		
長康浸信會仇麗麗	\$970.00		
元朗浸信會及培靈	\$500.00		
區敏如		\$200.00	
沈亞萍	\$500.00		
基督教會忠信堂	\$500.00		
	\$13,300.00	\$200.00	\$0.00

香港家庭更新協會

一九九八年五至六月份收支報告

	夫婦營	經常費	文字事工	產品	辦公室	總計
進項						
夫婦營營費	7,000.00					7,000.00
經常費奉獻		33,900.00				33,900.00
文字事工奉獻			900.00			900.00
"你儂我儂恩愛夫婦"訓練系列				13,200.00		13,200.00
夫婦營手冊				280.00		280.00
親歷個性錄音帶				540.00		540.00
進項共計	7,000.00	33,900.00	900.00	14,020.00	0.00	55,820.00
支項						
夫婦營支出	4,121.60					4,121.60
薪金		23,000.00				23,000.00
福利		1,350.00				1,350.00
保險費		1,053.00				1,053.00
電費		310.00				310.00
水費		14.00				14.00
電話/電傳		1,097.98				1,097.98
文具用品		515.00				515.00
印刷費		798.00				798.00
雜費		1,438.40				1,438.40
雜項支出		634.90				634.90
請員車費		1,500.00				1,500.00
運輸費		50.00				50.00
辦公室設備					9,518.00	9,518.00
辦公室冷氣維修費					220.00	220.00
製作訓練課程海報及錄影帶				20,200.00		20,200.00
支項共計	4,121.60	32,051.28	0.00	20,200.00	9,738.00	66,110.88
本期結餘	2,878.40	1,848.72	900.00	(6,180.00)	(9,738.00)	(19,290.88)
承上結餘						80,908.35
結轉下期						70,617.47

夫婦營基金

本期收入	50,000.00
結存下期	50,000.00

總會代收/代支賬

代收款項	0.00
代付總會款項	3,133.00
本期結欠	(3,133.00)
承上結欠	(52,413.18)
結轉下期	(55,546.18)



本會顧問 余謙桓牧師 (主席)、陶永健院長、蔡元雲醫生、潘希真牧師
本會會長 廖元榮律師

執行委員 林廣濤夫婦 (秘書) 何祐廉夫婦 (助務) 鄭展程夫婦 (公關) 何偉強夫婦
黃超靈夫婦 葉榮基夫婦 廖洪坤夫婦

出版組 黃超靈牧師 嚴陳麗娟女士 廖洪坤先生 林景卓英師母

美國總會 Chinese Family For Christ
3350 Scott Blvd., Bldg. #57
Santa Clara, CA 95054
Tel (408)988-8086 Fax (408)986-8088

非賣品，如欲尋閱或讀者登記，歡迎透過所附之回郵封處理。
版權所著，如欲轉載本刊文章，請與本會聯絡 93721754
承印/設計：福音證主協會